

D AUTOLADEGERÄT

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG
AUFBEWAHREN!

WARNUNGEN

- Überprüfen Sie die Anweisungen des Herstellers für das Gerät, das Sie aufladen möchten. Verwenden Sie es nicht mit einem Gerät, das nicht vom Hersteller angegeben ist.
- Lassen Sie das Gerät nicht an das Ladegerät angeschlossen, wenn Sie den Motor starten und abstellen!
- Es ist verboten, den Stecker des Zigarettenanzünders nach dem Einstecken zu drehen! Ziehen Sie ihn ggf. heraus, stellen Sie ihn in die richtige Position und stecken Sie ihn wieder ein.
- Nicht unbeaufsichtigt betreiben, z.B. in einem geparkten Fahrzeug!
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie es aus der Steckdose!
- Im Falle einer Beschädigung oder Anomalie, schalten Sie das Gerät sofort aus!
- Das USB-Ladegerät kann bis zu einer maximalen Gesamtladung von 3,4 A liefern. Eine höhere Belastung als diese kann zu einer Fehlfunktion führen.
- Die Belüftung darf nicht abgedeckt oder anderweitig behindert werden!
- Wenn die LED nicht leuchtet, überprüfen Sie die Sicherungen des Fahrzeugs und die Funktion des Ladegeräts.
- Vor Staub, Feuchtigkeit, Frost und direkter Hitze oder Sonneneinstrahlung schützen!
- Nur zur Verwendung in trockenen Innenräumen!
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, trockenes Tuch!
- Dieses Produkt ist für den privaten Gebrauch bestimmt, nicht für die industrielle und gewerbliche Nutzung.
- Wenn das Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, gilt es als Sondermüll und muss gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.
- Aufgrund ständiger Verbesserungen können die technischen Daten und das Design ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die aktuelle Gebrauchsanweisung kann unter www.somogyi.hu heruntergeladen werden.


EIGENSCHAFTEN

• zum gleichzeitigen Laden von zwei Geräten • USB-A-Buchse + USB-C-Buchse • Betriebs-LED • 5 V / 3,4 A Gesamtlast • 12/24V für den Einsatz in Fahrzeugen

INBETRIEBNAHME

Das Ladegerät muss in die 12- oder 24-Volt-Zigarettenanzünderbuchse des Fahrzeugs eingesteckt werden. Schließen Sie es so an, dass Sie bequemen Zugang zu den USB-Buchsen an der Oberseite haben. Versuchen Sie nach dem Einstecken nicht, den Stecker in der Steckdose zu drehen! Ziehen Sie ihn gegebenenfalls heraus, drehen Sie ihn in die richtige Position und stecken Sie ihn dann wieder in die Buchse. Der Stecker sitzt fest, drücken Sie ihn bis zum Anschlag hinein. Wenn die LED nicht leuchtet, drücken Sie sie vorsichtig nach unten.

ENTSORGUNG

 Sammeln Sie die Geräte, die zu Abfall geworden sind, getrennt und werfen Sie sie nicht in den Hausmüll, da sie umwelt- oder gesundheitsgefährdende Bestandteile enthalten können. Gebrauchte- oder Altgeräte können kostenlos an die Verkaufsstelle oder an jeden Händler zurückgegeben werden, der Geräte verkauft, die in Art und Funktion mit dem Gerät identisch sind. Sie können die Geräte auch bei einer speziellen Sammelstelle für Elektronikschrott abgeben. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre Mitmenschen und Ihre eigene Gesundheit. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihre örtliche Abfallwirtschaftsorganisation. Wir übernehmen die Pflichten des Herstellers nach den einschlägigen Rechtsvorschriften und tragen die anfallenden Kosten. Information über Abfallbehandlung: www.somogyi.hu.

SRB **MNE** AUTO PUNJAČ

BITNE BEZBEDNOSNE ODREDBE
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA DALJU
UPOTREBU!

UPOZORENJA

- Proverite uputstva proizvođača u uputstvu za upotrebu uređaja koji želite da punitel. Ne koristite za uređaje čiji je proizvođač drugačije odredio upotrebu!
- Ne priključujte uređaj na punjač dok palite i gasite motor!
- Ne okrećite utikač upaljača za cigarete nakon što ga uključite! Ako je potrebno, izvucite ga, postavite u odgovarajući položaj, a zatim ga ponovo uključite.
- Nemojte puštati da radi bez nadzora, npr. u parkiranom vozilu!
- Izvadite iz utičnice vozila kada nije u upotrebi!
- U slučaju bilo kakvog oštećenja ili abnormalnosti, odmah izvucite iz napajanja!
- USB punjač može da obezbedi maksimalnu struju punjenja od 3,4A ukupno. Veće opterećenje od ovoga može izazvati kvar.
- Zabranjeno je pokrivati ili na bilo koji drugi način blokirati njegovu ventilaciju!
- Ako LED ne svetli, proverite osigurače vozila i radnu sposobnost punjača!
- Zaštite ga od prašine, vlage, mraza, direktne toplote i sunčeve svetlosti!
- Može se koristiti samo u suvim, zatvorenim uslovima!
- Za čišćenje koristite meku, suhu krpul!
- Ovaj proizvod je namenjen za privatnu upotrebu, a ne za industrijsko-komercijalni upotrebu.
- Ako je proizvodu istekao rok trajanja, klasifikovan je kao opasan otpad. Treba da se rukuje sa njim u skladu sa lokalnim propisima.
- Zbog stalnih poboljšanja i razvoja, tehnički podaci i dizajn mogu se promeniti bez prethodne najave. Aktualno uputstvo za upotrebu može se preuzeti sa veb stranice www.somogyi.hu.


KARAKTERISTIKE

• za istovremeno punjenje dva uređaja • USB-A utičnica + USB-C utičnica • LED indikator rada • 5 V / 3,4 A ukupna struja opterećenja • može se koristiti u vozilima od 12/24 V

PUŠTANJE U RAD

Punjač mora biti priključen na utičnicu za upaljač za cigarete u vozilu na napon od 12 ili 24 volta. Uključite ga u položaj tako da kasnije možete lako pristupiti USB utičnicama na vrhu. Nakon umetanja, ne pokušavajte da zavrnite utikač u utičnicu! Ako je potrebno, izvucite ga i okrenite u ispravan položaj, a zatim ga ponovo umetnite u utičnicu. Punjač se čvrsto uklapa u utičnicu, gumite ga dok se ne zaustavi. Ako LED ne svetli, lagano pritisnite nadole.

ODLAGANJE

 Uređaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju neodoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

CZ NABÍJEČKA DO AUTA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
TYTO POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE
PRO DALŠÍ POUŽITÍ!

UPOZORNĚNÍ

- Zkontrolujte pokyny výrobce zařízení, které chcete nabíjet. Nepoužívejte jej se zařízeními, které není specifikováno jeho výrobcem.
- Při spouštění a vypínání motoru nemějte přístroj připojený k nabíječce!
- Je zakázáno otáčet zástrčku zapalovače cigaret po zapojení do zásuvky! V případě potřeby ji vytáhněte, nastavte do správné polohy a poté ji znovu zapojte.
- Nepoužívejte jej bez dozoru, např. v zaparkovaném vozidle!
- Pokud jej nepoužíváte, vyjměte jej ze zásuvky vozidla!
- V případě jakéhokoli poškození nebo abnormality okamžitě vypněte napájení!
- Nabíječka USB může poskytovat maximální a celkové nabíjení až 3,4 A. Vyšší zatížení než tato hodnota může způsobit poruchu.
- Nezakrývejte ani jinak neblokujte ventilaci!
- Pokud se kontrolka nerozsvítí, zkontrolujte pojistky vozidla a funkčnost nabíječky.
- Chraňte před prachem, vlhkostí, mrazem a přímým teplem nebo slunečním zářením!
- Pouze pro použití v suchých vnitřních podmínkách!
- K čištění používejte měkký, suchý hadřík!
- Tento výrobek je určen pro použití v domácnostech, nikoli pro průmyslové a komerční použití.
- Pokud výrobek dosáhne konce své životnosti, je považován za nebezpečný odpad. Musí být zlikvidován v souladu s místními předpisy.
- Vzhledem k neustálému zlepšování se technické specifikace a design mohou změnit bez předchozího upozornění. Aktuální návod k použití si můžete stáhnout z webových stránek www.somogyi.hu.


KONTAKT

• pro nabíjení dvou zařízení současně • zásuvka USB-A + zásuvka USB-C • LED kontrolka provozu • 5 V / 3,4 A celková zátěž • 12/24 V pro použití ve vozidlech

UVEDENÍ DO PROVOZU

Nabíječka musí být zapojena do zásuvky zapalovače cigaret ve vozidle na 12 nebo 24 V. Zapojte ji tak, abyste měli pohodlný přístup k zásuvkám USB na horní straně. Po zasunutí se nepokoušejte zástrčku v zásuvce otáčet! V případě potřeby ji vytáhněte a otočte do správné polohy, poté ji znovu zasuňte do zásuvky. Zástrčka těsně zapadá, zasuňte ji až na doraz. Pokud kontrolka LED nesvítí, jemně ji zatlačte dolů.

LIKVIDACE

 Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepotřebné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

HR **BiH** AUTO PUNJAČ

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE
PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVA ZA UPORABU I
SAČUVAJTE IH ZA DALJNJE!

UPOZORENJA

- Proverite upute proizvođača u korisničkom priručniku uređaja koji želite puniti! Nemojte koristiti za uređaj čiji proizvođač navodi drugačije!
- Ne priključujte uređaj na punjač tijekom paljenja i gašenja motora!
- Zabranjeno je okretati utikač upaljača nakon uključivanja! Ako je potrebno, izvucite ga, namjestite u odgovarajući položaj i zatim ponovno uključite.
- Nemojte koristiti bez nadzora, npr. u parkiranom vozilu!
- Izvadite iz utičnice vozila kada nije u uporabi!
- U slučaju bilo kakvog oštećenja ili abnormalnosti, odmah isključite napajanje!
- USB punjač može osigurati maksimalno i ukupno 3,4 A punjenje. Opterećenje veće od ovoga može uzrokovati kvar.
- Zabranjeno je pokrivati ga ili na bilo koji drugi način blokirati njegovu ventilaciju!
- Ako LED ne svijetli, provjerite osigurače vozila i radnu sposobnost punjača!
- Zaštite od prašine, vlage, mraza i izravne topline ili sunčeve svetlosti!
- Može se koristiti samo u suhim, zatvorenim uvjetima!
- Za čišćenje koristite meku, suhu krpul!
- Ovaj proizvod je namijenjen za kućnu upotrebu, on nije industrijsko-komercijalni uređaj.
- Ako je proizvodu istekao rok trajanja, klasificira se kao opasni otpad. Rukovati u skladu sa lokalnim propisima.
- Zbog stalnih poboljšanja, tehnički podaci i dizajn mogu se promijeniti bez prethodne najave. Aktualni korisnički priručnik može se preuzeti s veb stranice www.somogyi.hu.


KARAKTERISTIKE

• za punjenje dva uređaja istovrijemeno • USB-A utičnica + USB-C utičnica • LED indikator rada • 5 V / 3,4 A ukupni kapacitet opterećenja • može se koristiti u vozilima 12/24 V

POKRETANJE

Punjač mora biti spojen na utičnicu upaljača za cigarete od 12 ili 24 volta u vozilu. Priključite ga tako da kasnije možete lako pristupiti USB utičnicama na vrhu. Nakon umetanja ne pokušavajte okrenuti utikač u utičnici! Ako je potrebno, izvucite ga i okrenite u pravilan položaj, a zatim ga ponovno uključite u utičnicu. Utikač čvrsto naliježe, gumite ga dok se ne zaustavi. Ako LED ne svijetli, nježno pritisnite prema dolje.

RASPOLAGANJE

 Uređaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korišteni ili uređaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijima koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovim Vi štite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.